

BOUNTY HUNTER®
METAL DETECTORS

Tracker IV

M E T A L D E T E C T O R

Руководство пользователя



Важные сведения о вашем металлоискателе.

1. Этот металлоискатель работает **В ДВИЖЕНИИ**.
Для обнаружения металлических объектов необходимо водить катушкой из стороны в сторону.
Если держать катушку над металлическим объектом неподвижно, он не будет обнаружен.
2. **Не используйте металлоискатель внутри помещений.** Металлоискатель предназначен для использования только вне помещений. Многие бытовые устройства излучают электромагнитные волны, которые создают помехи для металлоискателя. При проведении демонстрации внутри помещения установите чувствительность на минимум и старайтесь не приближать рамку к таким устройствам, как СВЧ-печь, компьютеры или телевизоры. Если металлоискатель работает неустойчиво, выключите бытовые приборы и освещение.

Не проверяйте металлоискатель, опустив рамку на пол. Часто в конструкции полов применяется металл.

Не следует держать катушку близко к полу, стенам и столам, в которых может присутствовать металл.

3. Использовать только 9-вольтовые **ЩЕЛОЧНЫЕ** батареи.
Не используйте мощные источники питания (Heavy Duty).
Не используйте угольно-цинковые батареи.
4. При появлении ложных сигналов **снизьте чувствительность до минимума**.
Всегда начинайте работу при низкой чувствительности.
Чувствительность можно будет повысить до максимума только, когда вы ознакомитесь с работой металлоискателя.

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	3
Сборка	4
Элементы питания	5
Краткое описание возможностей.....	6
Работа с металлоискателем	8
ALL METAL (Неселективное обнаружение)	8
FULL DISCRIMINATE (Максимальная дискриминация).....	8
TONE DISCRIMINATE (Тональное различие)	8
Методика работы в поле.....	11
Точная локализация	12
Устранение неисправностей	13
Применение металлоискателей.....	14
Использование наушников.....	15
Этический кодекс кладоискателя:.....	16
Пятилетняя ограниченная гарантия ..Ошибка! Закладка не определена.	
Аксессуары	Ошибка! Закладка не определена.
Гарантийные обязательства.....	16

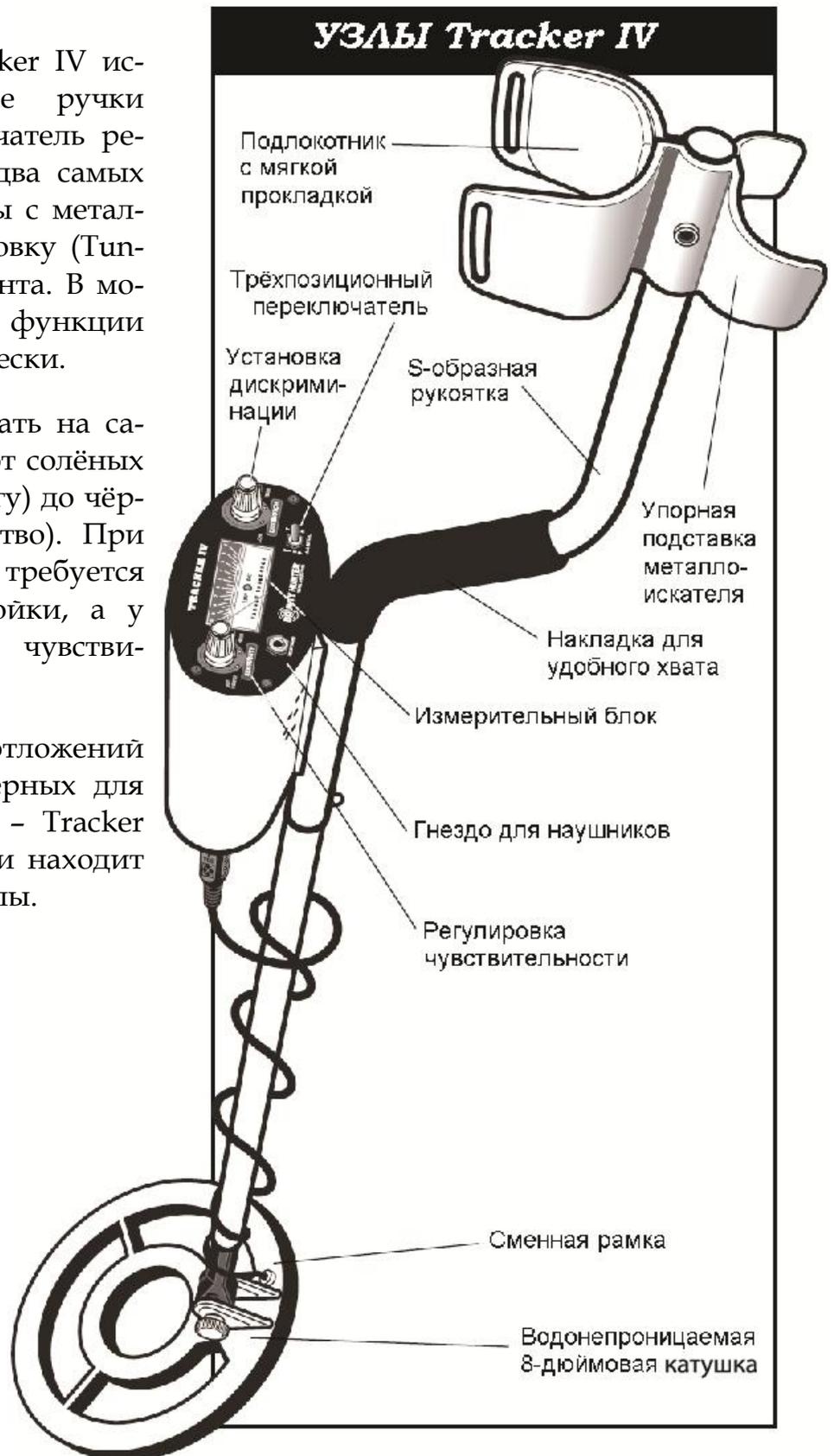
Введение

Tracker IV – это удобный в использовании инструмент, требующий от оператора лишь минимального уровня мастерства, но тем не менее обеспечивающий эффективность работы в широком диапазоне условий и для различных применений.

В металлоискателе Tracker IV используются всего две ручки управления и переключатель режимов. Это устраняет два самых сложных аспекта работы с металлоискателями – калибровку (Tuning) и отстройку от грунта. В модели Tracker IV обе эти функции выполняются автоматически.

Tracker IV может работать на самых сложных грунтах, от солёных (поиск на морском берегу) до чёрных песков (старательство). При этом от оператора не требуется делать сложные настройки, а у прибора не теряется чувствительность.

От морских пляжей до отложений чёрных песков, характерных для золотоносных районов, – Tracker IV видит сквозь землю и находит спрятанные в ней металлы.



СБОРКА

Сборка металлоискателя Tracker IV проста и не требует никаких инструментов. Просто выполните следующие действия:

- 1 С помощью входящего в комплект поставки болта и рифлёной гайки прикрепите катушку к нижней штанге.
- 2 Нажмите кнопку фиксатора в верхней части нижней штанги и вставьте нижнюю штангу в верхнюю.

Установите такую длину штанги, при которой вам будет удобно стоять, выпрямившись, и при которой можно не напрягаясь держать руку сбоку.

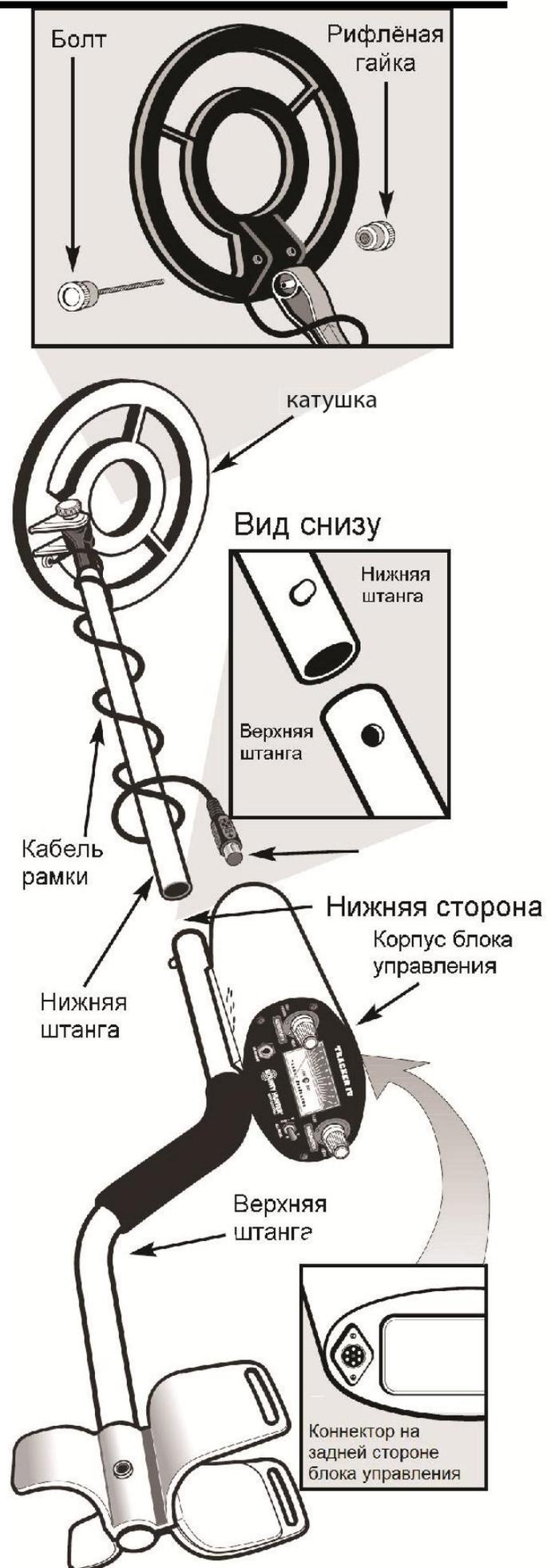
- 3 Обмотайте кабель вокруг штанги. Оставьте достаточную слабину на кабеле, чтобы можно было отрегулировать положение катушки при работе на неровном грунте. После этого затяните рифлёную гайку.

Примечание: чтобы отрегулировать положение катушки, просто ослабьте рифлёную гайку.

- 4 Вставьте вилку разъёма в коннектор на корпусе блока управления. Проверьте, что ключи разъёмов и их выводы совпадают друг с другом.

Предостережение:

- Не прилагайте усилия при сочленении разъёмов. Чрезмерное усилие способно привести к их повреждению.
- Для разъединения потяните за вилку разъёма. Не тяните за кабель.



ЭЛЕМЕНТЫ ПИТАНИЯ

ВАЖНО: Для оптимальной работы всегда используйте только **ЩЕЛОЧНЫЕ** батарейки.

При длительном хранении вынимайте батарейки.

ПРОВЕРЬТЕ БАТАРЕЙКИ, если металлоискатель проявляет один из следующих признаков:

- ❶ Устройство не включается
- ❷ Низкий уровень звука в динамике
- ❸ Непрерывный звуковой сигнал на низком уровне чувствительности.

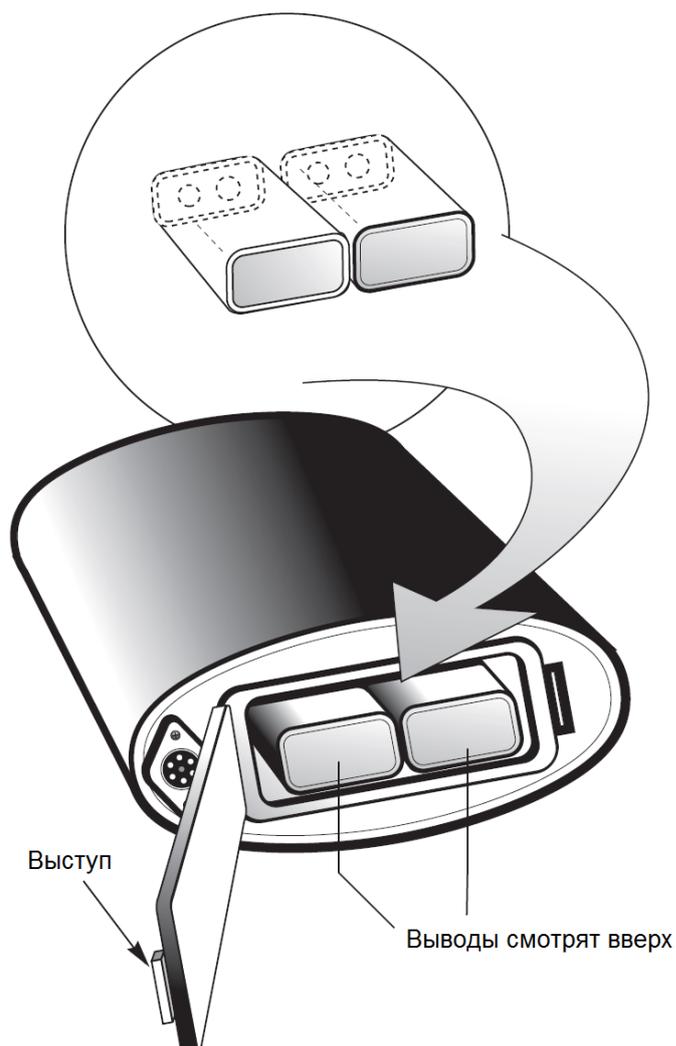
При разряде батарей загорается индикатор Low Battery. При выключении питания он должен загораться на короткий миг.

ВАЖНО: Для работы металлоискателя Tracker IV необходимы две 9-вольтовые батареи.

Чтобы установить батарейки:

- ❶ Аккуратно снимите крышку отсека элементов питания, нажав на выступ, находящийся на её правой стороне.
- ❷ Вставьте каждую батарейку в свою пару контактов и разместите их в отсеке. Батарейки следует размещать выводами вверх.
- ❸ Поставьте на место крышку отсека, аккуратно вставив её задний конец. Затем нажмите на боковой край крышки до щелчка.

**НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ
ОДНОВРЕМЕННО СТАРЫЕ И
НОВЫЕ БАТАРЕЙКИ**



КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ВОЗМОЖНОСТЕЙ

Ниже приводится краткое описание основных возможностей металлоискателя Tracker IV.

I. Что потребуется

(Примечание переводчика: Ввиду отсутствия прямых аналогов, здесь и далее для примера указаны объекты, рекомендованные изготовителем.)

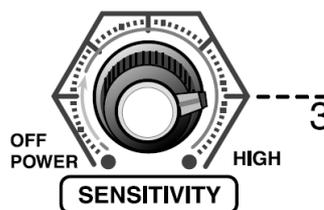
- Квотер (монета в 25 центов)
- Никель (монета в 5 центов)
- Пенни (монета в 1 цент)
- Кусочек алюминиевой фольги
- Гвоздь

II. Расположение металлоискателя

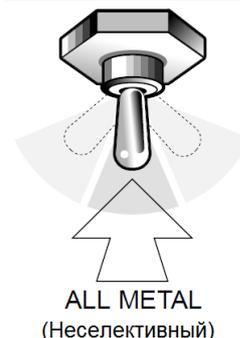
- Поместите металлоискатель на стол так, чтоб катушка свисала со стола.
- Катушка должна находиться вдали от стен и металлических предметов. На столе рядом с рамкой не должно находиться никаких металлических предметов.

III. Исходное состояние переключателей

- Правая ручка (Discriminate) – в положении LOW
- Переключатель – в среднем положении
- Включите металлоискатель, повернув ручку Sensitivity в положение «на 3 часа» (вправо)
- Если появились помехи, уменьшите чувствительность



Переключатель



IV. Неселективный режим обнаружения (All Metal)

- А. Помахайте каждым из предметов над рамкой
- **ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА ОДИНАКОВЫЙ ТОН СИГНАЛА**

V. Режим обнаружения TONE

- А. Переведите переключатель в правое положение – TONE
- В. Ручку «Discrimination» переведите в положение «на 2 часа» (примерно $\frac{3}{4}$ оборота)
- С. Проведите каждый из предметов около катушки из стороны в сторону.
- **ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА РАЗНЫЙ ТОН СИГНАЛОВ**
 - **ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА ОТСУТСТВИЕ РЕАКЦИИ НА НЕКОТОРЫЕ МЕТАЛЛЫ**

Переключатель



VI. Режим обнаружения DISC MODE

Переключатель

- A. Переведите переключатель в левое положение – DISC
- B. Ручку «Discrimination» переведите в положение LOW
- C. Проведите каждый из предметов около катушки из стороны в сторону.
 - *ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА ОТСУТСТВИЕ РЕАКЦИИ НА НЕКОТОРЫЕ МЕТАЛЛЫ*
- D. Поверните ручку DISC немного вправо, продолжая предъявлять устройству разные металлы при каждом положении ручки.
 - *ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА РАЗНЫЙ ТОН СИГНАЛОВ*
 - *ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА ОТСУТСТВИЕ РЕАКЦИИ НА НЕКОТОРЫЕ МЕТАЛЛЫ*



РАБОТА С МЕТАЛЛОИСКАТЕЛЕМ

Tracker IV – «детектор движения». Это означает, что для того, чтобы обнаруживать металлические объекты, катушка должна двигаться. Тренируясь на неподвижном металлоискателе, всё время двигайте предмет относительно катушки. Объекты, неподвижные относительно катушки, не обнаруживаются.

ТРИ РЕЖИМА РАБОТЫ

Металлоискатель Tracker IV может работать в трёх режимах:

ALL METAL, TONE и FULL DISCRIMINATE

При включении питания и установке чувствительности на нужный уровень можно выбрать один из трех режимов работы.

ALL METAL (Неселективное обнаружение)

(Переключатель в среднем положении) В этом режиме обнаруживаются все возможные типы металлов, такие, как железо, сталь, алюминий, латунь, медь и золото. Применение: поиск археологических артефактов, старательство (золотоискательство), поиск кладов и работы общего назначения, например, поиск разграничительных маркеров участков. В этом режиме обеспечивается максимальная глубина обнаружения.

FULL DISCRIMINATE (Максимальная дискриминация)

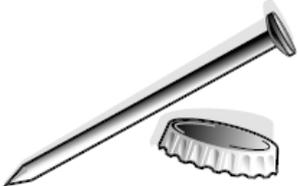
(Переключатель в левом положении) При работе в режиме полной дискриминации автоматически игнорируется большая часть бесполезных предметов и мусора. Для увеличения степени дискриминации ручку DISCRIMINATION поверните в сторону больших значений.

TONE DISCRIMINATE (Тональное различие)

(Переключатель в правом положении) При работе в режиме полной дискриминации автоматически игнорируется большая часть бесполезных предметов и мусора. Для увеличения степени дискриминации ручку DISCRIMINATION поверните в сторону больших значений. При работе в режиме тонального различия уникальный двухтональный звуковой сигнал и автоматическая отстройка от железа делают поиск кладов в настоящее удовольствие. Установив уровень дискриминации в среднее положение («на 12 часов»), в этом режиме можно также добиться переменного тона сигнала на некоторые язычки от пивных банок. При помощи двухтональной дискриминации и переменного тона сигнала от алюминиевого мусора вы сможете идентифицировать обнаруженный металл по характеру тонального сигнала. Применения: поиск монет, поиск ювелирных украшений, поиск на сильно замусоренных участках.

РАБОТА С МЕТАЛЛОИСКАТЕЛЕМ (продолжение)

ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ В РЕЖИМЕ ТОНАЛЬНОГО РАЗЛИЧЕНИЯ

	--- --	▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼	-----
ОТКЛИК ОТСУТСТВУЕТ	НИЗКИЙ ТОН	ПЕРЕМЕННЫЙ ТОН	ВЫСОКИЙ ТОН
			
Железо и сталь	Золото, монета в 5 центов	Старые и новые язычки от банок	Медь, серебро и латунь

Тональное различие

(продолжение)

(Переключатель в правом положении) Разбивает обнаруженные металлы на классы, генерируя тональный сигнал низкой частоты.

Поверните ручку DISCRIMINATE в сторону повышения диапазона низкочастотного сигнала. Можно так установить уровень регулировки DISCRIMINATE, что монете в 5 центов будет соответствовать сигнал низкой частоты, более крупные монеты дадут сигнал более высокого тока, а язычки от банок будут давать низкий тон или прерывистый («разорванный») сигнал. Прерывистый сигнал позволяет легко опознать язычки от банок и прочий мусор. При работе с металлоискателем Tracker IV в режиме тональной дискриминации чувствительность слегка снижена.



Если вам требуется оптимальная глубина обнаружения, рекомендуем работать в неселективном режиме All Metal, повернув ручку Discriminate против часовой стрелки до упора; затем поверните ручку управления чувствительностью (Sensitivity) по часовой стрелке до максимального положения, в котором ещё не будет появляться дребезжащий звук. Если Tracker IV издаёт дребезжащие звуки или нерегулярные тональные сигналы, снизьте чувствительность, повернув левую ручку против часовой стрелки.

Автоматическая отстройка от грунта:

Функция автоматической отстройки от грунта в металлоискателе Tracker IV даёт оператору возможность работать практически на любых грунтах, независимо от их минерального состава.

Ей можно эффективно пользоваться на морских пляжах или при золотоискательстве. В неселективном режиме (переключатель в левом положении) Tracker IV обнаруживает золотые самородки даже сквозь чёрные пески, и найдёт любые археологические артефакты в грунте любого типа.

Советы оператору:

Металлоискатель включается поворотом левой ручки. ЗАМЕЧАНИЕ: при включении металлоискатель не издаёт никакого звукового сигнала. Звуковой сигнал появляется только, когда под катушкой перемещается металлический объект.

Сразу после щелчка при включении питания металлоискатель будет на минимальном уровне чувствительности. Вращение ручки по направлению к высокому уровню («HIGH») увеличивает чувствительность к небольшим или находящимся на большой глубине объектам. Если устройство начинает издавать дребезжащий звук, немного уменьшите чувствительность до исчезновения такого звука.



Для получения максимальной отдачи работайте с как можно более высокой чувствительностью, насколько это возможно. Обычно чувствительность можно повысить при работе в режиме максимальной дискриминации (DISC) или тонального различия (TONE).

МЕТОДИКА РАБОТЫ В ПОЛЕ

Положение тела

Следует стоять, вытянув руку перед собой. Не наклоняйтесь и не сутультесь; стойте в удобной для себя позе. Устройство следует держать так, чтобы катушка была примерно в сантиметре-полтора над уровнем грунта. Катушку следует отрегулировать так, чтобы она была параллельна грунту.

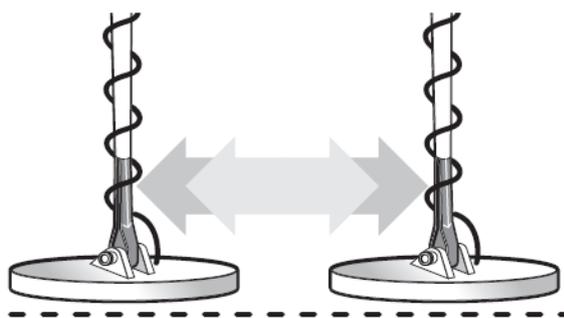
Сканирование катушкой

Стоя в положении поиска, медленно ведите катушку из стороны в сторону, слегка перекрывая проходы при каждом продвижении вперед. Катушка при поиске должна быть примерно в сантиметре-полтора над уровнем грунта. Если её приподнимать при выполнении очередного прохода или в конце прохода, можно получить ложные срабатывания. Двигайте катушку медленно; при спешке можно пропустить находку.

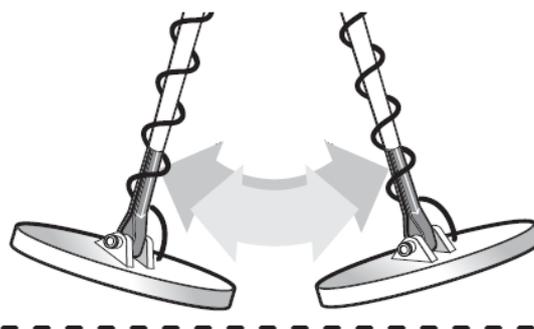


Наиболее желанные предметы вызывают повторяющийся отклик. При работе с дискриминацией отклик на железо и фольгу обычно отсутствует. Ложные сигналы могут вызываться находящимся в грунте мусором, электрическими помехами или же большими бесполезными предметами. Такие сигналы легко распознать по их часто прерывающемуся и неповторяющемуся характеру.

ПРАВИЛЬНО



НЕПРАВИЛЬНО



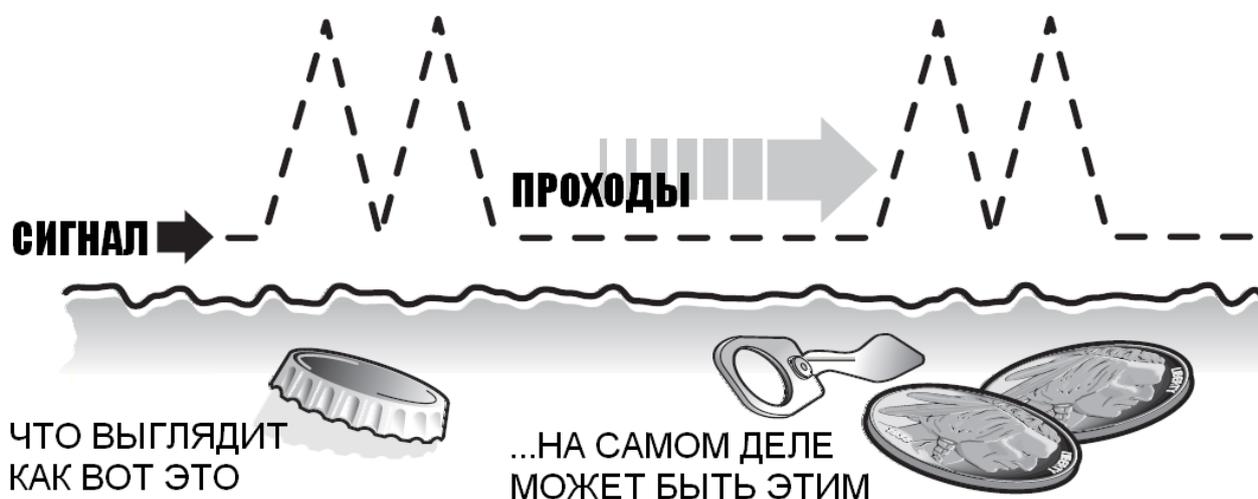
Точная локализация

Умение точно локализовать обнаруженный объект требует практики, и лучше всего точная локализация выполняется при «перекрёстном» сканировании

- ❶ Когда устойчивый тональный сигнал показывает, что найден какой-то объект, продолжайте сканировать катушкой, постепенно сужая проводки.
- ❷ Отметьте про себя место, где при медленном перемещении катушки появляется сигнал.
- ❸ Остановите катушку точно над этим местом.
- ❹ Теперь несколько раз проведите катушкой по прямой от себя и на себя.
- ❺ Ещё раз отметьте место, где появляется тональный отклик.
- ❻ При необходимости проведите такое перекрёстное сканирование под другим углом, чтобы точно найти место, соответствующее сигналу.

ПОМНИТЕ: появление тонального сигнала соответствует прохождению над скрытым в земле объектом центра катушки.

Если при точной локализации объекта, дающего очень громкий сигнал, возникают проблемы, попробуйте поднять катушку выше, чтобы получить менее громкий, но более короткий сигнал. Для очень слабых сигналов попробуйте вести катушку короткими быстрыми движениями, ближе к земле.



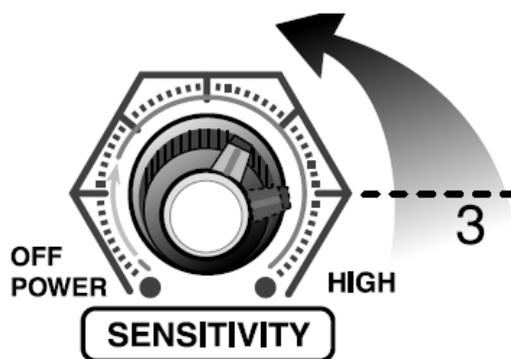
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Перечисленные ниже шаги могут помочь вам устранить проблемы, которые могут возникнуть при работе с металлоискателем Tracker IV.

СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ НЕРЕГУЛЯРНЫЕ СРАБАТЫВАНИЯ МЕТАЛЛОИСКАТЕЛЯ ПРИ РАБОТЕ В ПОЛЕ

Чувствительность установлена на слишком высокий уровень. Попробуйте снизить чувствительность, немного повернув ручку **SENSITIVITY** до исчезновения ложных сигналов.

Не забывайте медленно двигать катушку. Неустойчивые сигналы могут появляться на грунтах с высоким содержанием окислов железа. Если сигнал при нескольких проводках катушки над одним и тем же местом не повторяется, то обнаруженный предмет, скорее всего, не стоит выкапывать. Помехи могут вызываться природными и искусственными электромагнитными полями.



МЕТАЛЛОИСКАТЕЛЬ РАБОТАЕТ НЕСТАБИЛЬНО, ПУЛЬСИРУЮЩИЙ ИЛИ ИСКАЖЁННЫЙ СИГНАЛ ВМЕСТО ЧИСТОГО ТОНА.

Такое может происходить при работе рядом с другим металлоискателем или недалеко от линии электропередач, помехи от которых могут влиять на работу металлоискателя.

Металлоискатель выдаёт непрерывный громкий сигнал или постоянно повторяющийся сигнал

Обычно это происходит при разряде батарей. Попробуйте заменить элементы питания на новые щелочные батарейки.

ПРИМЕЧАНИЕ: для получения оптимальных характеристик всегда используйте щелочные батарейки.



ПРИМЕНЕНИЕ МЕТАЛЛОИСКАТЕЛЕЙ

ПОИСК МОНЕТ

Самое популярное применение металлоискателей

ПОЛОЖЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ:

- ❶ Переключатель в левом положении (режим DISC).
- ❷ Ручка Discriminate в положении «на 3 часа» (3/4 оборота).

В этом режиме обнаруживаются только серебро, медь и латунь. Предметы из золота игнорируются. Монеты разного достоинства вызывают появление разного сигнала.

ПОИСК АРХЕОЛОГИЧЕСКИХ АРТЕФАКТОВ

Археологический артефакт – объект, представляющий историческую ценность, иногда значительную. Наиболее эффективный метод обнаружения таких объектов – предварительное проведение исторического расследования. Сходите в местную библиотеку, чтобы узнать, какие исторические события происходили в вашем районе. После этого можно нацелиться на определённый участок и почерпнуть ценные сведения по истории своей местности.

ПОЛОЖЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ:

- ❶ Переключатель в среднем положении.
- ❷ Ручка Discriminate в положении OFF.

ПОИСК КЛАДОВ

Клад – это скрытые или спрятанные ценности, помещённые в коробку, в банку, прочный ящик или в мешок. Клад может оказаться чьей-то украденной из банка добычей или просто отложенными на чёрный день сбережениями. Часто клады прячут в стенах или под полом дома, или закапывают неподалёку. Имеет смысл искать и на лагерных стоянках.

ПОЛОЖЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ:

- ❶ Переключатель в среднем положении.
- ❷ Ручка Discriminate в положении OFF.

ПОИСК ЮВЕЛИРНЫХ УКРАШЕНИЙ

Ювелирные украшения можно найти везде, где часто собираются люди. Пляжи, парки, школьные дворы, ярмарки – везде можно найти потерянные украшения.

ПОЛОЖЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ:

- ❶ Переключатель в ПРАВОМ положении (режим TONE).
- ❷ Ручка Discriminate в среднем положении, «на 12 часов».

Копать следует только при сигналах низкого или высокого тона. Сигналы переменного тона означают бесполезный мусор. Золотые кольца дают сигнал низкого тона. Имейте в виду, что некоторые язычки от пивных банок тоже дают низкий тон.

Серебро индицируется сигналом высокого тона. Цепочки и ожерелья обнаружить трудно. Если вы ищете золотые кольца, не отчаивайтесь, что вам придётся выкопать множество язычков от банок, прежде чем вы найдёте своё первое кольцо!

БЫТОВЫЕ ПРИМЕНЕНИЯ

Поиск разграничительных маркеров участков, потерянных ключей, деталей машин и других потерянных предметов.

ПОЛОЖЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ:

- ❶ Переключатель в среднем положении.
- ❷ Ручка Discriminate в положении OFF.

СТАРАТЕЛЬСТВО

Поиск золота в заброшенных золотоносных шахтах и в руслах рек, куда золото постоянно приносится течением с места своего залегания.

ПОЛОЖЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ:

- ❶ Переключатель в среднем положении.
- ❷ Ручка Discriminate в положении OFF.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАУШНИКОВ

Использование наушников (в комплект поставки не входят) увеличивает длительность работы от батарей и снижает посторонние акустические помехи.

Это также позволяет расслышать малейшие изменения в характере звукового сигнала, особенно при поиске в шумных местах. По соображениям безопасности не рекомендуется пользоваться наушниками в обстановке интенсивного дорожного движения или там, где присутствуют другие опасности. Устройство рассчитано на работу с наушниками, длина соединительного провода которых не превышает трёх метров.

ЭТИЧЕСКИЙ КОДЕКС КЛАДОИСКАТЕЛЯ:

- Перед тем, как начинать поиски, всегда сверяйтесь с федеральными и местными законами.
- Уважайте частную собственность, никогда не входите на частную территорию без разрешения собственника.
- Старайтесь засыпать выкопанные ямки и не причинять никакого ущерба.
- Собирайте и уносите с собой весь найденный вами мусор.
- Цените и берегите наше природное наследие, диких животных и частную собственность.
- Ведите себя как представитель этого вида хобби, поступайте обдуманно, всегда проявляйте разумность и предупредительность.
- Никогда не причиняйте ущерб историческому и археологическому наследию.
- Другие кладоискатели могут брать с вас пример; всегда ведите себя корректно и вежливо.

ДВУХЛЕТНЯЯ ГАРАНТИЯ

Гарантируется, что в металлоискателе **Tracker IV** отсутствуют дефекты, связанные с материалами, комплектующими и сборкой, при условии его нормального использования, в течение двух лет после приобретения первым покупателем.

Гарантийные обязательства не распространяются на повреждения, вызванные неаккуратным или неправильным обращением, случайными поломками или использованием не по назначению, неправильным или ненормальным применением. Решения по неправильному использованию металлоискателя или его использованию не по назначению принимаются исключительно изготовителем.

При обращении за гарантийным ремонтом требуется подтверждение покупки (Чек на покупку).

Гарантийные обязательства ограничиваются, по нашему выбору, заменой или ремонтом металлоискателя и его пересылку владельцу с покрытием почтовых расходов. Оплата пересылки металлоискателя в адрес сервисного центра лежит на владельце.

Гарантийные обязательства не покрывают стоимость пересылки.

В соответствии с ч. 15.21 Кодекса Федеральной комиссии по связи (FCC), всякие изменения, внесённые в конструкцию устройства без явного одобрения со стороны сертифицирующих органов лишают пользователя права работать с данным оборудованием.

Bounty Hunter® - зарегистрированный торговый знак компании First Texas Products L.L.C.